



EDUCATION

尊敬的家长或监护人：

在 2021-2022 学年秋季学期，州教育长办公室 (OSSE) 与哥伦比亚特区 (DC) 公立和公立特许学校合作，将进行匿名的青少年风险行为调查 (YRBS)。如您不希望您的孩子参加此次调查，请填写这封信的下半部分，并返还给孩子的学校。

YRBS 是一项用于监控健康风险行为的工具，这些行为是导致美国青年和成年人死亡、患病和社会问题的主要原因。最主要的健康风险行为包括：无意的伤害和暴力、性行为、饮酒和使用其他药物、吸烟、不健康的饮食行为，以及缺乏身体锻炼。数据收集也用于监控两项健康问题：肥胖症和口腔健康。通过收集报告的数据，YRBS 使地方、国家甚至国际机构关注美国境内青年的性行为趋势，包括关键的健康事件和随时间推移而呈现的变化。您可查看随附的信息，也可上网查看：<http://www.cdc.gov/HealthyYouth/yrbs/index.htm>

YRBS 是一项基于网络的调查，面向初中和高中学生，可在一节 45 分钟的课程长度内完成。**本调查是匿名的，因此学生的回答永远不会与他们的个人身份联系在一起，个人的等级结果也永远不会与学校分享。**因此，学生可以完全匿名地、尽自己的能力，放心地回答所有的问题。由于此调查的重要性，我们强烈鼓励学生参加调查。也就是说，参加这项调查是自愿的，学生不会因为没有参加而受到惩罚，学生可以跳过任何不想回答的问题，也可以随时退出调查而不会受到惩罚。请参阅第二页的事实清单，了解 YRBS 的其他信息。

如果您的孩子打算参加调查，则不需要任何进一步行动。如果您不希望您的孩子参加 YRBS，请填写下面的部分，签字，然后在收到此信后三日内返还给您的孩子所在学校的主办公室。如果您有任何疑问，请随时询问孩子的老师或校长。您也可以发送电子邮件至 Rebecca.harnik@dc.gov，联系 Rebecca Harnik。

此致，

医生 Heidi Schumacher，医学博士
州教育长助理

学生姓名： _____

学校： _____ 年级： _____

我已阅读此表格，并且了解调查的内容。

不，我的孩子不会参加此次调查。

家长/监护人签字： _____ 日期： _____

哥伦比亚特区青年风险行为调查 (DC YRBS) 事实清单



为什么要开展 DC YRBS?

DC YRBS 的目的是评估初中和高中学生 (6-12 年级) 的态度和健康风险行为。收集的数据将与国家 YRBS 的结果进行比较。研究人员和教师将使用 DC YRBS 的结果, 从而设计更好的方法, 帮助学生避免或停止风险行为。



调查中会询问与健康相关的敏感问题吗?

是的。一些问题比较敏感; 然而, 所有的回答都会保持匿名。肥胖症、营养、心理健康、HIV/AIDS 感染, 以及其他性传播感染 (STI), 这些是主要健康问题。性交和静脉毒品注射是增加感染艾滋病病毒和性传播感染风险的行为。企图自杀、吸烟、饮酒和其他药物使用情况以及携带武器, 这些也可能是敏感话题。问题以直接但善解人意的方式给出。唯一能够了解哥伦比亚特区青少年是否面临风险的途径, 就是询问关于这些行为的问题。



是否会收集学生姓名, 或以任何方式将其与调查关联?

不会。调查是匿名进行的。此项调查为保护您孩子的隐私而设计。在调查的过程中, 不会获得姓名或个人身份信息。



是否需要学生多次参加调查, 以便了解他们的行为改变情况?

不需要。由于在调查中不会识别学生, 因此无法评估学生个人健康行为的变化。



我的孩子如何被选中参加调查?

我们根据您孩子当前的就读年级选择您的孩子。这项调查是在整个哥伦比亚特区的所有公立和公立特许初中和高中进行。



完成调查问卷需要多长时间? 会有某种形式的体能测试吗?

此次在线调查预计在少于一节课 (约 45 分钟) 的时间内完成。调查不包括体能测试或考试。



我能看到我的孩子会被问到的问题吗?

能够。您可以在 2021 年 8 月下旬, 于孩子的学校获得调查问卷副本。此外, 您可以在线查看之前的调查: osse.dc.gov/service/youth-risk-behavior-survey



如果我的孩子或我想了解更多有关这些主题的适合青少年的资源, 该怎么办?

参加《青少年风险行为调查》后, 每个参加的学生都会收到一份资源清单, 其中列出了学校员工、城市机构和社区组织, 他们可以为青少年及其照顾者提供信息和支持。您孩子所在的学校也将为您提供该资源清单的副本以供查看。



将如何使用通过调查获得的信息?

我们将分析从调查答复中收集的数据, 并用于确定政策重点, 并向本地和全国的相应机构直接拨款。您可以在 OSSE 网站上查看前几年 YRBS 调查的结果: osse.dc.gov/service/dc-youth-risk-behavior-survey-yrbs。在全国范围内, 疾病预防控制中心 (CDC) 将使用合并后的信息, 当发布 2021 年数据后, 您可以在 www.cdc.gov/HealthyYouth/index.htm 上查看。